

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W NOWYM SĄCZU

KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2013/2014

Instytut Języków Obcych

Kierunek studiów: Filologia

Profil: Ogólnoakademicki

Forma studiów: Stacjonarne

Kod kierunku: 022

Stopień studiów: I

Specjalności: Język angielski z językiem rosyjskim

1 PRZEDMIOT

NAZWA PRZEDMIOTU	Metodyka nauczania języka rosyjskiego
KOD PRZEDMIOTU	IJO 022 AIS D4 13/14
KATEGORIA PRZEDMIOTU	PRZEDMIOTY SPECJALNOŚCIOWE
LICZBA PUNKTÓW ECTS	3
SEMESTRY	3 4 5

2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	ĆWICZENIA	SEMINARIUM DYPLOMOWE	PROJEKT	LEKTORAT
3		30			
4	15	15			
5	15	15			

3 CELE PRZEDMIOTU

Cel 1 Student poznaje organizację procesu dydaktycznego, uwzględniając osobowość ucznia na lekcjach i w pracy pozalekcyjnej.

Cel 2 Student poznaje zasady i techniki pracy z uczniem w różnym wieku oraz materiały glottodydaktyczne.

Cel 3 Student poznaje kryteria oceniania ucznia oraz zasady planowania pracy.

Cel 4 Student zachowuje otwartość na wzbogacanie wiedzy. Student powinien posiadać wiedzę teoretyczną i praktyczną z metodyki nauczania języka rosyjskiego.



4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

a Brak wymagań wstępnych.

5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

EK1 Wiedza: Potrafi określić czynniki wpływające na skuteczność opanowania i władania językiem, zna specyfikę uczenia się języka obcego.

EK2 Wiedza: Poprawnie charakteryzuje właściwości i logikę lekcji języka rosyjskiego oraz wymienia składniki lekcji. Zna typy lekcji i techniki jej prowadzenia oraz zasady i kryteria oceniania.

EK3 Wiedza: Zna rodzaje testów, sprawdzianów i sposoby kontroli i oceny poszczególnych sprawności językowych.

EK4 Umiejętności: Potrafi przygotować konspekt lekcji. Potrafi wymienić cechy uczniów dobrych, zna zasady pracy z uczniem trudnym. Stosuje materiały glottodydaktyczne oraz środki audiowizualne.

EK5 Kompetencje społeczne: Potrafi budować pozytywną motywację uczenia się języka rosyjskiego. Jest kreatywny i otwarty na potrzeby uczniów oraz zorientowany na samokształcenie.

6 TREŚCI PROGRAMOWE

WYKŁAD

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
W1	Podstawowe pojęcia dydaktyki języków obcych.	2
W2	Językoznawstwo a metodyka nauczania języków obcych.	1
W3	Socjolingwistyka a nauczanie języków obcych.	1
W4	Metoda gramatyczno - tłumaczeniowa.	1
W5	Metoda bezpośrednia.	1
W6	Metoda kognitywna.	1
W7	Metoda komunikacyjna.	1
W8	Metoda kombinowana.	1
W9	Metoda aktywna.	1
W10	Metoda reprodukcyjno- kreatywna.	1
W11	Współczesne intensywne metody nauczania języków obcych: sugestopedia, psychoterapeutyczna, aktywizacji jednostki i grupy.	1
W12	Technika programowania w nauczaniu języków obcych.	1
W13	Wpływ języka ojczystego na proces uczenia się języka obcego (interferencja).	1
W14	Sposoby realizacji ćwiczeń językowych - kształtowanie nawyków i umiejętności- ćwiczenia ustne.	1
W15	Ćwiczenia fonetyczne i intonacyjne.	1
W16	Ćwiczenia akcentuacyjne.	1
W17	Nauczanie leksyki.	1
W18	Nauczanie gramatyki.	1
W19	Nauczanie ortografii.	1
W20	Kształtowanie sprawności językowych: umiejętności słuchania, czytania, mówienia i pisanie.	4
W21	Rola pomocy naukowych w nauczaniu języka obcego.	1
W22	Sposoby wykorzystania pomocy naukowych.	2
W23	Planowanie pracy nauczyciela języka rosyjskiego, konspekt lekcji.	3
	RAZEM	30



ĆWICZENIA

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C1	Co to znaczy znać język obcy? Glottodydaktyczne czynniki wpływające na skuteczność opanowywania i władania językiem obcym.	2
C2	Uczeń jako współtwórca sukcesu w nauce języka obcego. Typy uczniów i style uczenia się. Komu się udaje? Cechy uczniów dobrych. Zasady pracy z uczniem trudnym.	1
C3	Właściwości i logika lekcji języka rosyjskiego.	2
C4	Struktura lekcji i jej składniki.	2
C5	Typy lekcji wg. kryterium dydaktycznego. Typologizacja lekcji ze względu na kryterium celu językowego. Formułowanie celów lekcji.	2
C6	Protokół lekcji. Kryteria oceny lekcji.	2
C7	Planowanie pracy nauczyciela. Przygotowanie nauczyciela do lekcji. Scenariusz lekcji. Wzorcowy konspekt lekcji.	2
C8	Podręczniki, poradniki metodyczne, inne materiały glottodydaktyczne. Nowoczesne środki wizualne i ich zastosowanie w procesie dydaktycznym.	2
C9	Techniki pracy lekcyjnej. Dobór metod i technik pracy.	2
C10	Nielekcyjne formy lekcji języka obcego. Gry i zabawy na lekcjach języka obcego.	2
C11	Celowość (zasadność) okresu wstępnego (propedeutycznego, bezpodręcznikowego, ustnego).	2
C12	Hierarchizacja sprawności językowych w dydaktyce j. obcych.	2
C13	Zabiegi dydaktyczne zwiększające możliwości polskich uczniów w zakresie opanowywania artykulacji i intonacji rosyjskiej. Sposoby przewyższania błędów artykulacyjnych i intonacyjnych.	2
C14	Koncepcje optymalizacji nauczania j. ros. w polskiej szkole z doświadczeń dydaktyków: J. Henzla i D. Dziewanowskiej.	2
C15	Podstawowe założenia pracy nad rozwojem mówienia. System ćwiczeń w mówieniu.	2
C16	Rola środków audiowizualnych w rozwijaniu umiejętności rozumienia ze słuchu i mówienia.	2
C17	Jak doskonalić technikę czytania?	2
C18	Rola gramatyki w nauczaniu języka rosyjskiego. Prezentacja i utrwalanie jednostek językowych materiału gramatycznego.	2
C19	Zasady doboru ćwiczeń językowych reprodukcyjnych, transformacyjnych i produktywnych.	2
C20	Prezentacja i utrwalanie jednostek językowych materiału kulturoznawczego.	1
C21	Opracowanie katalogu ćwiczeń niezbędnych nauczycielowi w kształtowaniu poszczególnych sprawności językowych.	2
C22	Tłumaczenie i jego funkcje glottodydaktyczne.	2
C23	Sporządzanie konspektu - przypomnienie podstawowych informacji.	1
C24	Kontrola wyników nauczania - co sprawdzamy?	1
C25	Rodzaje sprawdzianów, kryteria poprawności sprawdzianu.	1
C26	Jak kontrolować i oceniać opanowanie poszczególnych sprawności językowych: ocena sprawności rozumienia, wymowy, intonacji, znajomości słownictwa, sprawności mówienia, znajomości gramatyki.	6
C27	Testy, rodzaje testów.	1
C28	Ocena - tworzymy katalog oceniania.	2
C29	Kolokwium zaliczeniowe.	6
	RAZEM	60



7 METODY DYDAKTYCZNE

M1 Burza mózgów

M2 Dyskusja

M3 Wykłady

M4 Praca w grupach

8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:	
Godziny wynikające z planu studiów	90
Konsultacje przedmiotowe	0
Egzaminy i zaliczenia w sesji	0
Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	0
Opracowanie wyników	0
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	0
SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA	90
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	3

9 SPOSOBY OCENY

OCENA FORMUJĄCA

F1 Kolokwium

F2 Ćwiczenie praktyczne

F3 Aktywność na zajęciach

KRYTERIA OCENY

EFEKT KSZTAŁCENIA 1		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 1
NA OCENĘ 3	Student określa nieliczne czynniki wpływające na skuteczność opanowania i władania językiem, słabo zna specyfikę uczenia się języka obcego.	wykład, ćwiczenia	Średnia arytmetyczna z dwóch pozytywnie zaliczonych kolokwium.
NA OCENĘ 4	Student w miarę poprawnie potrafi określić czynniki wpływające na skuteczność opanowania i władania językiem, zna ważniejsze elementy specyfiki uczenia się języka obcego.		
NA OCENĘ 5	Student prawidłowo określa czynniki wpływające na skuteczność opanowania i władania językiem, bardzo dobrze zna specyfikę uczenia się języka obcego.		



EFEKT KSZTAŁCENIA 2		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 2
NA OCENĘ 3	Student popełnia liczne błędy dot. właściwości i logiki lekcji języka rosyjskiego oraz wymienia niektóre składniki lekcji. Zna ważniejsze typy lekcji i techniki jej prowadzenia oraz niektóre zasady i kryteria oceniania.	wykład, ćwiczenia	Średnia arytmetyczna z dwóch pozytywnie zaliczonych kolokwiiów.
NA OCENĘ 4	Student poprawnie charakteryzuje większość właściwości i dobrze zna logikę lekcji języka rosyjskiego oraz wymienia składniki lekcji. Dobrze zna typy lekcji i techniki jej prowadzenia oraz zasady i kryteria oceniania.		
NA OCENĘ 5	Student bardzo dobrze charakteryzuje właściwości i logikę lekcji języka rosyjskiego oraz wymienia wszystkie składniki lekcji. Zna typy lekcji i techniki jej prowadzenia oraz zasady i kryteria oceniania.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 3		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 3
NA OCENĘ 3	Student słabo zna rodzaje testów, sprawdzianów oraz niektóre sposoby kontroli i oceny poszczególnych sprawności językowych.	wykład, ćwiczenia	Średnia arytmetyczna z dwóch pozytywnie zaliczonych kolokwiiów.
NA OCENĘ 4	Student zna większość rodzajów testów, sprawdzianów i projektuje właściwe sposoby kontroli i oceny poszczególnych sprawności językowych.		
NA OCENĘ 5	Student bardzo dobrze zna wszystkie rodzaje testów, sprawdzianów i sposoby kontroli i oceny poszczególnych sprawności językowych.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 4		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 4
NA OCENĘ 3	Student potrafi przygotować niekompletny protokół lekcji oraz konspekt z licznymi błędami. Potrafi wymienić niektóre cechy uczniów dobrych, zna ważniejsze zasady pracy z uczniem trudnym. Rzadko stosuje materiały glottodydaktyczne oraz środki audiowizualne.	wykład, ćwiczenia	Średnia arytmetyczna z dwóch pozytywnie zaliczonych kolokwiiów oraz poprawnie przygotowanego konspektu.
NA OCENĘ 4	Student potrafi przygotować właściwy protokół lekcji oraz konspekt. Potrafi wymienić cechy uczniów dobrych, zna większość zasad pracy z uczniem trudnym. Często stosuje materiały glottodydaktyczne oraz środki audiowizualne.		
NA OCENĘ 5	Student potrafi przygotować właściwy wzorowy konspekt. Potrafi wymienić cechy uczniów dobrych, zna większość zasad pracy z uczniem trudnym. Często stosuje materiały glottodydaktyczne oraz środki audiowizualne.		



EFEKT KSZTAŁCENIA 5		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 5
NA OCENĘ 3	Student często nie potrafi budować pozytywnej motywacji uczenia się języka rosyjskiego. Nie jest kreatywny i otwarty na potrzeby uczniów oraz niechętny samokształceniu.	wykład, ćwiczenia	Średnia arytmetyczna z dwóch pozytywnie zaliczonych kolokwium.
NA OCENĘ 4	Student potrafi właściwie budować pozytywną motywację uczenia się języka rosyjskiego. Nie zawsze jest kreatywny i otwarty na potrzeby uczniów. Właściwie zorientowany na samokształcenie.		
NA OCENĘ 5	Student potrafi bardzo dobrze budować pozytywną motywację uczenia się języka rosyjskiego. Jest kreatywny i otwarty na potrzeby uczniów oraz bardzo ambitny i zorientowany na samokształcenie.		

OCENA DO INDEKSU (OCENA PODSUMOWUJĄCA)

Ocena końcowa jest średnią ważoną oceny z zaliczenia z wagą 0.4 i oceny z egzaminu z wagą 0.6.

WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU

a Pozytywnie zaliczone kolokwia sprawdzające osiągnięcie założonych efektów kształcenia dla przedmiotu.

10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU

EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE
EK1	FN1A_W01 FN1A_W02 FNA_W07	Cel1, Cel2, Cel3, Cel4	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15, W16, W17, W18, W19, W20, W21, W22, W23, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C29	M1, M2, M3, M4



EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE
EK2	FNA_W07 FNA_W08 FNA_W09 FNA_W10	Cel1, Cel2, Cel3, Cel4	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15, W16, W17, W18, W19, W20, W21, W22, W23, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C29	M1, M2, M3, M4
EK3	FNA_W08, FNA_W10, FNA_W13	Cel1, Cel2, Cel3, Cel4	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15, W16, W17, W18, W19, W20, W21, W22, W23, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C29	M1, M2, M3, M4
EK4	FN1A_U3 FN1A_U4 FN1A_U8	Cel1, Cel2, Cel3, Cel4	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15, W16, W17, W18, W19, W20, W21, W22, W23, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C29	M1, M2, M3, M4



EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE
EK5	FNA_K01 FN1A_K02 FN1A_K03 FN1A_K05	Cel1, Cel2, Cel3, Cel4	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15, W16, W17, W18, W19, W20, W21, W22, W23, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C29	M1, M2, M3, M4

11 WYKAZ LITERATURY

LITERATURA PODSTAWOWA:

- [1] S. Józefiak — *Kształtowanie kompetencji pedagogicznej studentów w procesie przygotowania do zawodu nauczyciela języka rosyjskiego jako obcego*, Kraków, 2003, Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego.
- [2] H. Komorowska — *Metodyka nauczania języków obcych*, Warszawa, 2001, Fraszka Edukacyjna.

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- [1] W. Pfeiffer — *Nauka Języków obcych. Od praktyki do praktyki*, Poznań, 2001, WAGROS
- [2] M. Szalek — *Jak motywować uczniów do nauki języka obcego*, Poznań, 2004, WAGROS

12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH

OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ

mgr Ewa Chelminiak (kontakt: epyrtek@poczta.fm)

OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

mgr Ewa Chelminiak (kontakt: epyrtek@poczta.fm)

13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

(miejscowość, data)

(odpowiedzialny za przedmiot)

(kierownik zakładu)

(dyrektor instytutu)



PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....

.....

PWSZ w Nowym Sączu